
ICANN84 | AGM – Совместное заседание GAC и NCSG
Среда, 29 октября 2025 г. – с 9:00 до 10:00 IST

JULIA CHARVOLEN

Добро пожаловать на заседание GAC с NCSG, которое проводится в среду, 29 октября, в 9:00 UTC. Обращаем ваше внимание, что данное заседание записывается и регулируется Ожидаемыми стандартами поведения ICANN, Кодексом поведения участников сообщества ICANN и Политикой ICANN по борьбе с домогательствами. Во время заседания вопросы и комментарии будут зачитываться вслух только в том случае, если они будут представлены в надлежащей форме в чате Zoom. Перевод на данном заседании будет осуществляться на все шесть языков ООН и португальский язык.

Если вы хотите выступить во время сессии, поднимите руку в комнате Zoom и не забудьте назвать свое имя для протокола и язык, на котором вы будете говорить, если это не английский, а также говорите в разумном темпе, чтобы обеспечить точность устного перевода. Сейчас я передаю слово Николасу Кабальеро (Nicolas Caballero), председателю GAC. Спасибо, вам слово.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

NICOLAS CABALLERO

Большое спасибо, Джулия. Добро пожаловать всем. Перед тем, как мы начнем, позвольте мне сообщить вам некоторые организационные детали. Это заседание, конечно, с NCSG, которое продлится 60 минут. Затем у нас будет перерыв на кофе. Сразу после 30-минутного перерыва на кофе мы встретимся с ccNSO. Это будет 90-минутное заседание, а сразу после него — обед. Таков план на сегодняшнее утро.

А пока я с большим удовольствием представляю вам Рафика (Rafik), который сидит справа от меня, из NCSG. Фарзанех Бадие (Farzaneh Badiei). Извините за мое ужасное произношение. Затем у нас есть Манджу Чен (Manju Chen), справа от меня, и Микаэла (Michaela). Добро пожаловать.

Это 60-минутная сессия, и мы затронем несколько очень интересных тем, главными из которых являются оценка воздействия на права человека коммюнике GAC. Мы также поговорим о RDRS, службе запроса регистрационных данных, и смягчении последствий злоупотребления DNS, что, как всем известно, является очень важной темой для GAC.

Затем мы затронем тему RoR, или проверки проверок. Без дальнейших церемоний, благодарю Манал и Хорхе за то, что они присоединились ко мне за главным столом. Еще раз, добро пожаловать всем. Надеюсь, вы успели выпить хороший ирландский кофе сегодня утром. Без дальнейших церемоний, предоставляю слово Рафику. Еще раз добро пожаловать.

RAFIK DAMAK

Спасибо, Николас, и спасибо за приглашение. Для нас это хорошая возможность встретиться с GAC и поделиться некоторыми нашими мыслями и позицией по нескольким интересным темам, которые, на мой взгляд, актуальны для GAC, и которыми мы хотели бы поделиться с вами. Возможно, для всех будет полезно пояснить, что NCSG означает «Группа некоммерческих заинтересованных сторон».

Мы представляем группу гражданского общества и пользователей в GNSO, и именно оттуда мы и пришли, поэтому мы защищаем, например, когда мы участвуем в разработке политики в отношении или с точки зрения прав человека, и это дает вам представление о том, как мы будем действовать по этим различным темам.

Еще раз спасибо за эту возможность, и я думаю, мы можем перейти к следующему пункту повестки дня. И я просто хочу поделиться тем, что это уже второй раз, когда мы проводим оценку воздействия на права человека коммюнике GAC, и мы считаем, что это представляет интерес для вас, и мы хотим поделиться или дать больше информации об этой оценке, и мы попросим здесь Фарзана Бадие (Farzana Badiei) выступить первой.

FARZANEH BADIEI

Здравствуйте, все. Меня зовут Фарзана Бадие (Farzana Badiei). Я являюсь членом Группы некоммерческих заинтересованных сторон. Я также вхожу в Совет GNSO. Мы начали проводить оценку воздействия на права человека в коммюнике GAC после Сиэтла.

Это оценка воздействия на права человека, проводимая гражданским обществом, группой некоммерческих заинтересованных сторон. Это не мультистейкхолдерная оценка, но мы стремимся к тому, чтобы при проведении проверок прав человека в рамках PDP, конечно, использовать модель с участием многих заинтересованных сторон.

Методология, которую мы используем для этой оценки воздействия на права человека, основана на методологии, которую организации гражданского общества и правозащитные организации используют для проведения оценки воздействия на права человека и должной проверки в области прав человека в различных организациях.

Однако этот метод является очень итеративным, и мы работаем над ним, поэтому ничего не является окончательным, и мы хотим быть конструктивными. Поэтому, что бы мы ни говорили здесь, мы хотим вести диалог. Это начало диалога. Таким образом, мы считаем, что рекомендации GAC, коммюнике GAC отдают приоритет правоприменению над надлежащей процедурой и средствами правовой защиты в области конфиденциальности.

Частное раскрытие информации правоохранительным органам поддерживает раскрытие персональных данных правоохранительным органам без достаточного акцента на гарантиях для владельцев доменов. А когда речь заходит о срочных запросах, поддерживается раскрытие информации в течение 24 часов, игнорируя необходимость и соразмерность и достаточный акцент на этом.

Когда речь заходит о достоверности, она поддерживает более быструю проверку, хотя мы в Совете работали над этим, но метод может быть менее вредным, но все же следует учитывать влияние на права человека. И достоверность, по нашему мнению, позиция NCSG никогда не должна приравниваться к идентификации владельцев доменных имен. Это будет иметь серьезное влияние на права человека, а также на доступ.

Права конечных пользователей также находятся под угрозой, если они не могут получить доступ к веб-сайтам из-за строгих требований к достоверности. Затем у нас есть злоупотребление DNS. Формулировка в коммюнике GAC о жестком подходе к обеспечению соблюдения может привести к чрезмерным мерам, особенно в связи с проверкой доменных имен. Это может привести к виновности по ассоциации. GAC также должен учитывать меры правовой защиты и надлежащую правовую процедуру.

В целом, в коммюнике отсутствует правовая основа. Не уделяется особого внимания правам человека, средствам правовой защиты и тому, что будет, если что-то пойдет не так. Вот и все. Если мы хотим поговорить, мы можем обсудить другие аспекты срочных запросов и все остальное на следующем слайде. Перейдем к следующему слайду или есть комментарии?

NICOLAS CABALLERO

Спасибо, Фарзана. Давайте сделаем небольшую паузу, чтобы посмотреть, есть ли отзывы в зале или онлайн. Босния подняла руку. Пожалуйста, вам слово.

SUADA HADZOVIC

Спасибо и доброе утро. Меня зовут Суада Хадзович (Suada Hadzovic). В качестве сопредседателя Рабочей группы GAC по правам человека и международному праву я хотела бы поделиться последними новостями о нашей работе, основанными на нашем документе с вариантами решений по основным ценностям в области прав человека.

В качестве введения отмечу, что наша рабочая группа рассмотрела четыре возможных варианта реализации с помощью онлайн-анкеты, разосланной членам и наблюдателям GAC в феврале 2019 года, после чего состоялось обсуждение на конференции ICANN64. Итак, мы обсудили четыре варианта. Вариант первый: включение постоянного

пункта или вопроса для рассмотрения в процессе подготовки коммюнике, например, имеет ли тема коммюнике влияние на права человека и/или отношение к ним.

Вариант второй: внедрение аналогичного постоянного пункта или вопроса для других сообщений GAC, в которых излагается позиция. Вариант третий: создание должности репортера GAC по правам человека, ответственного за выявление проблем и руководство вариантами один и два.

Вариант четвертый: обеспечение участия GAC в оценках воздействия на права человека или аналогичных процедурных шагах, устанавливающих процессы разработки политики, как указано в работе Сквозной рабочей группы сообщества по корпоративной и социальной ответственности ICANN в области уважения прав человека.

Таким образом, результаты опроса дали ценную информацию об осведомленности членов, приоритетах и проблемах в области интеграции прав человека в процессы разработки политики ICANN. На основании этих результатов наиболее поддерживаемым является вариант 4, предполагающий участие в процессах разработки политики, поскольку он предлагает наиболее практичный и устойчивый способ обеспечить, чтобы права человека учитывались там, где это наиболее важно в самом процессе разработки политики.

Этот вариант позволяет решать вопросы прав человека на раннем этапе и систематически, а не в рамках отдельного или

параллельного процесса. С помощью этого подхода мы стремимся обеспечить, чтобы права человека рассматривались не как второстепенный вопрос, а как основной элемент инклюзивной разработки политики ICANN, основанной на фактах. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Большое спасибо, Босния. У меня есть вопрос. Возможно, я не совсем правильно понял, но вы сказали, что мы предпочитаем или мы решили, или я забыл, и прошу прощения. Кто именно что решил? Просто чтобы прояснить ситуацию.

SUADA HADZOVIC

Анкета показывает, что наиболее поддерживаемым вариантом является четвертый, согласно анкете.

NICOLAS CABALLERO

Вот в чем дело, кем поддерживается?

SUADA HADZOVIC

Респондентами GAC, участвовавшими в анкетировании. Я поделюсь ссылкой на этот документ в чате. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Большое спасибо, Босния. Очень признателен. Следующим будет Швейцария.

JORGE CANCIO

Спасибо, Нико. Хорхе Кансио (Jorge Cancio), Швейцария, для протокола. Хочу немного подробнее остановиться на том, на что указала Суада, а именно на статусе этой дискуссии в GAC. До пандемии я был сопредседателем Рабочей группы по правам человека и международному праву, потому что GAC и эта рабочая группа очень серьезно отнеслись к включению основной ценности «права человека» в устав ICANN.

Мы принимали активное участие в дискуссиях, которые привели к формированию основной ценности «Права человека», а также к созданию концепции толкования, которая впоследствии была принята сообществом. Вскоре после этого мы приступили к обсуждению в рамках Рабочей группы. Это было, по-моему, в 2018 или 2019 году.

А в 2019 году мы представили GAC этот опрос с различными вариантами, чтобы понять, как мы могли бы наиболее эффективно и разумно реализовать основополагающую ценность «Права человека», с учетом того, что говорилось в концепции толкования, которая приглашала различные SO и AC рассмотреть, как они могли бы участвовать в реализации.

Итак, у нас были варианты, о которых упомянула Суада. Мы провели дискуссии в GAC, на пленарном заседании. По-моему, это было на летнем заседании 2019 года. И мы пришли к выводу, что наиболее эффективным было бы включить оценки воздействия на права человека в сами PDP. И, конечно,

PDP GNSO, но также и PDP других SO, по мере необходимости, поскольку это каналы, по которым ICANN разрабатывает политику. И у них очень структурированный подход. Некоторые скажут, что это очень длительный подход, который включает в себя много тестов, много оценок.

Именно там мы сочли, что это можно включить наилучшим образом. Итак, я думаю, это был наш вывод тогда. И поэтому мне было бы очень интересно узнать, могут ли наши коллеги из NCSG поделиться этой информацией, как GNSO намеревается внедрять оценки воздействия на права человека в рамках своих PDP.

Как я слышал, прошло уже шесть лет, но теперь это будет опробовано и внедрено, например, в новых PDP по злоупотреблениям DNS. И, конечно, я думаю, что вклад GAC, будь то в виде рекомендаций или в виде вклада в консультации, в общественные комментарии, учитывается в том, что обсуждают рабочие группы PDP, что они готовят, какие предложения разрабатывают.

И именно эти предложения после многосторонних обсуждений и подготовки, по нашему мнению, в 2019 году наиболее подходят для анализа с точки зрения оценки воздействия на права человека, вместо того, чтобы анализировать каждую составляющую часть, например, рекомендаций ALAC или вклада ALAC, или вклада SSAC, или

вклада RSSAC, или других вкладов, которые готовятся в рамках соответствующих PDP. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Большое спасибо, Швейцария, за столь необходимую информацию. И приношу извинения моей уважаемой коллеге из Боснии. Я не был осведомлен о всем контексте, и поэтому задал этот вопрос. Большое спасибо. Сейчас я предоставлю слово NCSG. Манджу, вы осветите этот вопрос?

MANJU CHEN

Да. Большое спасибо, и спасибо за то, что поделились отчетом. Я считаю его очень полезным. Я только бегло пролистал его, пока вы говорили. Но мы обязательно изучим его позже. Итак, что касается вопроса о том, как GNSO включила оценку воздействия на права человека и свои PDP, то, чтобы ответить на этот вопрос, мне, пожалуй, придется надеть свою шляпу.

NICOLAS CABALLERO

Извините. Для удобства наших уважаемых переводчиков, не могли бы вы говорить немного помедленнее? И это касается всех, на самом деле. Спасибо.

MANJU CHEN

Продолжайте. Итак, хорошо. Я не привык говорить медленно, но попробую. Итак, я выступаю в качестве председателя

Постоянного комитета по непрерывному совершенствованию GNSO. Как следует из названия, мы работаем над непрерывным совершенствованием в сфере GNSO. И с момента начала этого PDP, не знаю, в курсе ли вы, он называется PDP по латинским диакритическим знакам, мы включили оценку воздействия на права человека в устав рабочей группы.

И с этого момента каждая рабочая группа PDP будет обязана проводить оценку воздействия на права человека в своей работе. Но дело в том, что эта рабочая группа по латинским диакритическим знакам — первая в истории рабочая группа PDP, на которую распространяется это требование. Они также изучают, как это делать, особенно потому что латинские диакритические знаки — это скорее техническая проблема, которую людям может быть сложно связать с воздействием на права человека.

Так что они находятся в процессе проведения этой работы, но, безусловно, для будущих PDP, например, для по злоупотреблению DNS, которого все с нетерпением ждали, ну, нет, я не знаю, как и большинство людей, не все, я поправился, что это также повлечет за собой требование проведения оценки воздействия на права человека в ее уставе, и, надеюсь, к тому времени у нас будет больше опыта в том, как это делать, и мы проведем полную HRIA. Но я думаю, я передам слово Фарзи, потому что они тоже проводили оценку воздействия на права человека для PDP, который уже завершился, но мы

сделали это как бы задним числом. Это касается политики передачи, и, возможно, она сможет поделиться более подробной информацией о том, как они это делали и каковы результаты. Спасибо.

FARZANEH BADIEI

Да, спасибо. Итак, мы спросили Совет GNSO, можем ли мы провести еще одну официальную оценку воздействия на права человека для политики передачи, и в результате было выявлено, что в политике есть некоторые пробелы в защите владельцев доменов и предоставлении им механизма разрешения споров. Таков был результат, но, конечно, мы должны разработать более тщательный метод для PDP, более формальный и тщательный метод. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Спасибо, Фарзана. У меня вопрос от Швейцарии.

JORGE CANCIO

Спасибо, Хорхе Кансио (Jorge Cancio), Швейцария, для протокола. Большое спасибо за ответы, Манджу и Фарси. По крайней мере, лично мне было бы очень интересно узнать больше о методологии, если вы могли бы поделиться ею. Может быть, мы, я не знаю, может быть, мы также могли бы поделиться или работать вместе над такими вопросами с нашей Рабочей группой по правам человека и

международному праву, потому что мы делаем это в других местах.

Мы делаем это, по крайней мере в определенной степени, в Совете Европы, который имеет очень сильную базу в области прав человека. Так что, я думаю, что это может быть хорошим способом продвижения вперед, например. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Большое спасибо, Швейцария. У меня нет других вопросов ни онлайн, ни в зале, поэтому, чтобы не тратить время, давайте продолжим, и для этого я снова предоставляю слово Фарзане. Она расскажет нам о теме RDRS с точки зрения NCSG. Передаю слово вам.

FARZANEH BADIEI

Мы обсуждали RDRS и срочные запросы, а также регистрацию данных в NCSG, и когда речь заходит об аутентификации правоохранительных органов, мы считаем, что аутентификация не равнозначна подотчетности. Хотя аутентификация гарантирует, что запрашивающая сторона является тем, за кого себя выдает, она не гарантирует, что сам запрос является законным, соразмерным или совместимым с правами.

Еще одна проблема заключается в том, что техническая проверка не должна заменять правовой порог, поэтому простая проверка полномочий правоохранительных органов

не соответствует требованиям необходимости, соразмерности или надлежащей правовой процедуры в соответствии с международными стандартами в области прав человека. Кроме того, мы должны учитывать, что в мире существует разнообразие правовых режимов. Во многих юрисдикциях отсутствует независимый надзор или судебное разрешение на доступ к данным, и глобальное внедрение RDRS или любой другой системы, которая у нас есть, без гарантий может привести к нормализации практики раскрытия информации без подотчетности.

Еще одним фактором является то, что аутентификация правоохранительных органов должна осуществляться с помощью прозрачных процессов, которые могут быть проверены с помощью специальных протоколов, и мы хотели бы работать с теми, кто осуществляет процесс аутентификации, или, если GAC имеет планы в области общественной безопасности, с рабочей группой, которая планирует это сделать, чтобы обеспечить прозрачность процессов.

Таким образом, оценка основных прав должна предшествовать раскрытию информации. Итак, регистраторы, во-первых, не должно быть автоматического раскрытия конфиденциальных данных владельцев доменных имен. Регистратор должен проводить индивидуальную оценку воздействия на права человека, когда запросы

представляют риск для конфиденциальности, свободы выражения мнения или безопасности физических лиц.

И это касается не только безопасности личности и свободы выражения мнения личности, но и конечного пользователя, поскольку это может повлиять и на него. Это касается раскрытия информации; должна быть подтверждена необходимость и соразмерность. Регистраторы должны оценивать, соответствует ли запрос международным нормам.

Кроме того, оценка рисков должна учитывать контекст, и требуется особое внимание, когда запросы вызывают опасения у конечных пользователей или у владельцев доменных имен в отношении безопасности и свободы выражения мнения. Мы настаиваем на институционализации мер защиты.

Каждый раз, когда мы говорим о раскрытии конфиденциальных данных владельцев доменных имен, мы должны параллельно говорить о мерах защиты. Без мер защиты мы не можем раскрывать данные владельцев доменов, конфиденциальные данные, ответственным образом. Это не ущемляет права человека. И это все.

NICOLAS CABALLERO

Большое спасибо, Фарзана. Индонезия, я видел, что вы подняли руку. Прошу прощения, я не заметил этого раньше. Пожалуйста, вам слово.

ASHWIN SASONGKO Извините, на самом деле я хочу спросить о первом вопросе, о правах человека. Поскольку в ICANN входит так много стран, и каждая страна имеет свою собственную культуру. Мне просто интересно, учитываются ли при обсуждении прав человека культурные различия между странами, потому что восприятие прав человека здесь и там может быть разным. Спасибо.

FARZANEH BADIEI Существует набор универсальных прав человека, они закреплены в различных международных законах и декларациях о правах человека и не зависят от культуры. Конечно, необходимо уважать культуру, но универсальные права человека, такие как запрет на убийство людей, преследование их, лишение их свободы, являются универсальными.

NICOLAS CABALLERO Спасибо, Фарзана. Следующей будет Швейцария.

JORGE CANCIO Спасибо, Нико. Хорхе, для протокола. Чтобы немного подробнее ответить на вопрос нашего дорогого друга Эшвина, я думаю, что этот вопрос был тщательно обсужден, когда мы обсуждали включение основной ценности «Права человека» в устав ICANN.

Это обсуждение состоялось около восьми-девяти лет назад. Оно заняло много времени, потребовало много взаимодействия между сообществом, и в конечном итоге основная ценность «Права человека», которая является важным элементом устава и дополняет миссию ICANN, была отнесена к концепции толкования.

Концепция толкования также обсуждалась и разрабатывалась в рамках Сквозной рабочей группы сообщества, и, по-моему, в конце была одобрена различными SO и AC, хотя я не совсем точно помню, как именно проходила эта процедура.

Но инструменты, которые были явно упомянуты как определяющие права человека, были все инструментами, которые находятся на уровне Организации Объединенных Наций и широко приняты всеми членами Организации Объединенных Наций. Таким образом, в этом смысле они действительно являются универсальными стандартами прав человека, которые мы все обязались соблюдать. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Спасибо, Швейцария. Слово по-прежнему открыто для комментариев или вопросов. Я не вижу ни одной поднятой руки ни онлайн, ни в зале, поэтому возвращаю слово вам, Фарзана. Есть ли еще какие-либо комментарии по поводу RDRS, срочных запросов и запросов данных о владельцах доменов?

FARZANEH BADIEI

Еще одно замечание. Мы не отрицаем необходимость борьбы с злоупотреблениями DNS и онлайн-преступностью, но всякий раз, когда правоохранительные органы, Рабочая группа по общественной безопасности, просят оперативно разработать механизмы борьбы со злоупотреблениями DNS или раскрытия информации в RDRS, мы были бы признательны, если бы равное внимание уделялось созданию мер защиты владельцев доменов, конечных пользователей Интернета. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Большое спасибо, Фарзана. Повторюсь, слово по-прежнему открыто. Прежде чем мы перейдем к следующей теме, а именно к смягчению последствий злоупотребления DNS, я вижу поднятую руку. О, это Микаэла. Микаэла, вам слово.

MICHAELA SHAPIRO

Спасибо. Микаэла, для протокола. Теперь небольшое замечание, чтобы сказать, что мы очень заинтересованы в том, чтобы услышать или ознакомиться с отчетом Правления по анализу разрыва, я сейчас не помню точного термина, разрыва. Раньше это называлось анализом разрыва, своего рода анализом ситуации, в которой мы находимся в отношении RDRS и запросов данных. Поэтому я с большим интересом жду результатов этого конкретного документа. И я полагаю, что сегодня позже также состоится голосование по

поводу будущего RDRS. Поэтому мы с нетерпением ждем результатов. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Спасибо, Микаэла. Есть ли еще какие-либо комментарии или вопросы? Хорошо, вопросов нет. Тогда я возвращаю слово вам, Микаэла, и Фарзане, чтобы вы рассказали нам о мерах по предотвращению злоупотребления DNS с точки зрения NCSG. Слово вам.

MICHAELA SHAPIRO

Спасибо. Микаэла, еще раз для протокола. Спасибо за время, уделенное обсуждению этого вопроса. Итак, мы решили немного отойти от темы, чтобы открыть дискуссию. Поэтому мы решили обсудить некоторые руководящие принципы, которые мы используем в качестве ориентира, чтобы заложить основу для нашего ответа на промежуточный отчет о потенциальных PDP, которые могут появиться в пространстве групп интересов ICANN.

Сегодня мы выделим только несколько из них, потому что я понимаю, что на странице много текста. Мы действительно хотим подчеркнуть необходимость прозрачности и подотчетности при разработке любой политики по смягчению последствий злоупотребления DNS. Также важна детальность мер по смягчению последствий, поэтому необходимо подумать о том, к кому следует обращаться, чтобы

действительно все хорошо обдумать, например, сославшись на отчет SSAC 127, который был опубликован в начале этого года, подумать о том, кто из участников может иметь наименьший риск привести к последствиям, которые могут выйти за рамки цели злоупотребления DNS, на которой мы сосредоточены.

И это одна из областей, которую мы хотели бы подчеркнуть, а доступ к апелляциям и средствам правовой защиты — это своего рода последний момент, который мы хотели бы подчеркнуть. Но переходя к, пожалуй, более конкретным моментам, которые, по крайней мере для нас, являются наиболее интересными, мы хотели бы высказать общее мнение о том, что мы увидели при рассмотрении отчета. Во-первых, мы хотели бы настоятельно рекомендовать авторам проекта рассмотреть ресурсы, которые были бы немного более разнообразными, чем те, которые мы там увидели.

Существуют другие ресурсы, разработанные сообществом, в том числе некоммерческими организациями, которые, возможно, могли бы послужить источником информации для этого отчета, поэтому мы настоятельно рекомендуем обращаться к ним в будущем и будем рады поделиться ссылками и ответить на любые вопросы, если у других есть какие-либо вопросы о том, как это может выглядеть.

Что касается проверки личности после регистрации, мы также хотели бы повторить, как уже очень полезно подчеркнула

Фарзана, что когда речь идет о данных владельцев регистрации, мы хотим подчеркнуть, что речь идет о возможности контактирования, а не о проверке личности. Мы также хотели бы подчеркнуть, что отсутствие стандартных механизмов разрешения споров и обжалования для владельцев регистрации было пробелом, который некоммерческая сторона хотела бы видеть устраненным, но на данный момент это не выглядит как приоритетный пробел, но мы просто хотели, чтобы все помнили об этом на будущее, а также чтобы это послужило ориентиром для дальнейшей работы и предстоящего PDP или предстоящих PDP, будь то один, два или более.

Аналогичным образом, что касается рекомендаций по проактивному мониторингу, мы просто хотим подчеркнуть, поскольку в отчете было несколько таких рекомендаций, что любой проактивный мониторинг должен осуществляться с максимальной осторожностью. Таким образом, даже если это технически возможно, это не всегда может быть наиболее целесообразным подходом. Переходя к фактическому...

NICOLAS CABALLERO

Позвольте мне прервать вас на секунду, чтобы посмотреть, есть ли какие-либо отзывы. А пока позвольте мне спросить наших переводчиков, все ли в порядке с темпом? Немного медленнее, верно? Хорошо, хорошо. Итак, Микаэла, прошу вас немного замедлить темп. Итак, есть ли какие-либо

комментарии или вопросы на данный момент? Есть ли вопросы к Микаэле, или мы должны перейти к следующему пункту, а затем я открою дискуссию для комментариев или вопросов. Итак, снова слово вам, Микаэла.

MICHAELA SHAPIRO

Спасибо, Нико. Приношу извинения переводчикам. Последний слайд, и я не хочу задерживаться на этом слишком долго, потому что мне очень хочется получить отзывы от присутствующих, чтобы быстро обсудить предстоящий PDP или PDP, которые могут появиться в будущем. Мы очень рады получить, понять и собрать больше мнений от заинтересованных сторон, поэтому нам нравятся такие двусторонние встречи.

Мы надеемся на четкие сроки и этапы для любого потенциального PDP. Мы также очень заинтересованы в том, чтобы определения были очень четкими, чтобы были четко определены рамки и сроки для любого будущего PDP.

Одна из тем, которая также довольно часто поднималась на встречах на этой неделе, касалась сроков, то есть того, будут ли это два параллельных направления или одно последовательное, а затем переход к другому, когда речь идет о двух темах, которые были выделены в качестве приоритетных.

С некоммерческой точки зрения, в целях экономии ресурсов и обеспечения нашей способности должным образом, полно и тщательно участвовать в процессе, мы хотели бы видеть процесс PDP, который проходит последовательно, а не одновременно, чтобы мы могли должным образом углубиться в каждую тему.

И это касается неограниченного доступа к API для регистрации доменных имен для новых клиентов и связанных с этим проверок доменов. Итак, пожалуй, я на этом останавлиюсь и передам слово Нико. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Спасибо, Микаэла. Есть комментарии, вопросы, мысли? Хорошо, у меня есть вопрос от Германии.

RUDY NOLDE

Просто небольшой вопрос для понимания. Вы говорите о неограниченном доступе к API, который не учитывает чрезмерную нагрузку. Не могли бы вы пояснить, о какой чрезмерной нагрузке идет речь?

MICHAELA SHAPIRO

Спасибо. Микаэла, для протокола. Спасибо за вопрос. Мы имеем в виду, что это всего лишь один дополнительный шаг, который может добавить и занять больше времени, чтобы владелец домена получил доступ к этому домену. Это не значит, что при добавлении новых клиентов не должно быть

никаких препятствий. Мы просто хотим убедиться, что есть вопрос, который затрагивает эту тему.

С учетом сказанного, я, возможно, не смогу дать ответ сегодня, но я надеюсь, что PDP сможет добавить это в устав. Мы просто признаем, что вопрос о том, как найти этот баланс, не был включен в проект устава, как мы его видели. Надеюсь, это отвечает на ваш вопрос. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Спасибо, Германия. Есть ли еще вопросы в зале или онлайн? Хорошо, если нет, давайте перейдем к проверкам ICANN, RoR, проверкам проверок. Для этого я предоставляю слово Манджу Чен (Manju Chen). Манджу, пожалуйста.

MANJU CHEN

Большое спасибо, Нико. На этот раз я буду говорить медленнее. В любом случае, у нас еще много времени. Я не знаю, нужно ли мне рассказывать о предыстории, потому что, думаю, наши коллеги из GAC очень хорошо знают об этом. Поскольку у нас много времени, я просто расскажу об этом, чтобы мы полностью использовали этот час.

Я не включил это в слайды, но, думаю, все мы знаем, что это было обсуждено в ходе дискуссии о том, с чего нам начать 4-ю проверку подотчетности и прозрачности, даже если мы еще не завершили реализацию ATRT, то есть 3-й проверки подотчетности и прозрачности.

Обсуждение дошло до того момента, когда Правление решило, что, учитывая эффективность всех видов проверок, проводимых в сообществах ICANN, возможно, необходимо провести проверку этих проверок, чтобы понять, как мы можем в будущем проводить проверки более эффективно. Именно поэтому в сентябре этого года Правление утвердило устав Проверки проверок, в соответствии с которым была сформирована сквозная группа сообщества для проведения этой Проверки проверок.

Со стороны GNSO у нас есть два представителя, один от Палаты сторон, связанных договорными обязательствами, и один от Палаты сторон, не связанных договорными обязательствами. В ходе этой проверки будут рассмотрены проверки и их прошлые результаты, которые будут оценены, включая, как вы можете видеть на экране, целый ряд проверок. Таким образом, в основном речь идет о том, чтобы проанализировать, как мы проводили проверки и каковы были их результаты.

Это как супер-скороговорка, я думаю, что это вызов для всех нас. Итак, это предыстория, и работа фактически только началась, поэтому мы не можем многое рассказать о позиции NCSG. Можем ли мы перейти к следующему слайду? Да, но нам очень интересно услышать, что GAC думает об этой проверке проверок, помимо скороговорки.

Конечно, мы все знаем, что Сквозная группа сообщества CCG только что опубликовала проверку проверок. Именно в этом документе перечислены цели проверки, что также вызывает некоторую путаницу, поскольку неясно, являются ли они целями данной проверки проверок или целями проверок, которые они анализируют.

Так что это очень важный момент, который, я думаю, мы все должны уточнить у CCG, и я определенно призываю GAC задать им тот же вопрос. Я думаю, что это очень новый процесс, он едва ли можно назвать процессом, это новое явление, беспрецедентное, и я думаю, что одним из моментов, на которые мы все должны обратить внимание, является то, что мы хотим прекратить изобретать новые вещи, чтобы обойти то, что у нас уже есть.

Но, конечно, когда это необходимо, мы должны что-то делать. Но в будущем, надеюсь, эта проверка проверок поможет нам перестать изобретать новые вещи и просто продолжать обычные проверки, которые у нас уже есть. Но да, это все от NCSG. Мы с нетерпением ждем, когда GAC поделится своим мнением об этой проверке проверок.

NICOLAS CABALLERO

Большое спасибо, Манджу. Прежде чем открыть дискуссию для комментариев или вопросов от наших уважаемых представителей GAC, у меня есть вопрос: учитывая широкий спектр проверок, которые необходимо оценить, может ли

NCSG поделиться своей точкой зрения о ключевых приоритетах или критериях, которые Сквозная рабочая группа должна принять, чтобы обеспечить эффективность этой проверки проверок и, так сказать, принести сообществу реальные улучшения? Извините за длинный вопрос, но какова позиция NCSG по этому вопросу?

MANJU CHEN

Попробую сделать первый шаг. Ну, Рафик потом меня подстрахует. Можем ли мы вернуться к предыдущему слайду, чтобы было легче понять, что именно рассматривается в проверке? Да, я думаю, во-первых, на следующем слайде мы перечислили, что, по нашему мнению, очень важно, чтобы эта проверка проверок привела к практическим результатам, потому что одна из причин, по которой нам нужна эта проверка проверок, заключается в том, что рекомендации по итогам проверок просто не могут быть выполнены.

Проверки были сделаны вовремя, но их реализация затянулась навечно. Поэтому, как сделать из этой проверки проверок практические рекомендации, которые можно реализовать, я думаю, является одной из первоочередных задач для NCSG.

Что касается содержания, то, по-моему, сейчас трудно что-то решить, потому что, как мы уже объясняли, до сих пор неясно,

является ли целью проверки цель проверки или цель проверок.

Как только мы проясним этот вопрос, я думаю, у нас будет более конструктивная обратная связь о том, какой проверке следует отдать приоритет, а какую проверку следует, по моему, исключить из сферы действия этой проверки, потому что мы также знаем, что существует программа непрерывного совершенствования, которая также проводится сквозной группой сообщества.

Мы определенно не хотим, чтобы люди заново изобретали велосипед или параллельно работали над одной и той же вещью. Поэтому, я думаю, после двух сессий в ходе этих заседаний ICANN мы будем знать больше и у нас будет более четкая приоритезация от NCSG. Но на данный момент самое важное — это то, что мы должны внимательно следить за тем, как они проводят эту работу, чтобы предотвратить ситуацию, когда они на самом деле проводят проверки, а не анализируют проверки, и дают прогнозы по реализуемым рекомендациям. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Спасибо, Манджу. И, возможно, нам тоже следует это проверить, верно? Спасибо. Большое спасибо. У меня есть Египет, а затем Швейцария.

MANAL ISMAIL

Спасибо, Нико. Это я. Спасибо. Позвольте мне выступить здесь в двух качествах. Во-первых, как представитель GAC, и я хотела бы подчеркнуть, что GAC подчеркивает важность проверок ICANN и очень заинтересован в том, чтобы система проверок ICANN снова заработала эффективно и результативно, а также в том, чтобы ICANN продолжала выполнять свою уставную миссию, обязательства и основные ценности прозрачным, подотчетным и инклюзивным образом.

Стоит также отметить, что проверка проверок также соответствует первой стратегической цели GAC, касающейся роли правительства в ICANN, куратором которой является наш дорогой друг и коллега Хорхе Кансио (Jorge Cancio), представитель GAC от Швейцарии, где мы договорились внести свой вклад в работу по консультациям группы сообщества.

Как вы, возможно, уже знаете, GAC также представлен в группе двумя членами: Трейси Хакшоу (Tracy Hackshaw) из ВПС и мной. Так что я также являюсь одним из трех сопредседателей группы. Постараюсь прояснить некоторые моменты. Перейдем к следующему слайду, пожалуйста.

Итак, позвольте мне сначала быстро сказать, что в прошлый понедельник у нас была очень хорошая сессия, и мы собрали предложения по проекту цели проверок. И что касается самого первого момента путаницы, о котором вы упомянули,

Манджу, цель проверок — это общая цель проверок в целом, а не цель группы.

Группа уполномочена уставом, который уже утвержден, и мы работаем в рамках устава. Таким образом, этот проект цели проверки относится к проверкам ICANN в целом. Группа пытается создать одну эффективную и действенную систему для всех проверок ICANN, независимо от того, должны ли эти проверки проводиться на регулярной основе или с определенной периодичностью, или же они могут проводиться время от времени или при определенных условиях. Но в конечном итоге нам нужна, я старалась не использовать слово «целостная», но это одна коллективная система проверок, которая работает эффективно и действенно.

Что касается реализации, и это то, что я узнала, прочитав справочные материалы, я была удивлена, узнав, что время реализации само по себе может варьироваться. Так, например, если частота проверки составляет один раз в пять лет, а сама проверка занимает один год, то на внедрение уйдет до четырех лет. Если сама проверка занимает три или два года, то на внедрение уйдет гораздо меньше времени, что, я бы сказал, очень затрудняет планирование с учетом этого переменного времени и переменного количества рекомендаций, в результате чего накопилось значительное

количество невыполненных рекомендаций. Но я здесь перехожу к анализу.

Я не хочу этого делать прямо сейчас. Я просто обращаюсь к вопросу, который вы упомянули о реализации. Итак, я не уверена, есть ли у вас еще вопросы. Пожалуйста, дайте мне знать. Если нет, я хотела бы еще раз упомянуть, что у нас была очень хорошая сессия с отличными комментариями по проекту цели проверок на данный момент, касающимися того, движемся ли мы в правильном направлении в отношении цели проверок, чего не хватает в списке, что следует проверить и как измерить успех проверки.

И снова, здесь мы говорим о пересмотре ICANN в целом, а не о самой группе. Завтра у нас будет еще одно пленарное заседание, и я надеюсь, что все смогут принять в нем участие. Повестка дня будет включать в себя подведение итогов обратной связи, которую мы собрали на протяжении этой недели.

Возможно, мы зададим дополнительные вопросы, и обязательно предоставим возможность высказаться всем желающим, а в конце поделимся этапами рабочего плана и следующими шагами. Вчера мы также провели неформальную встречу группы и договорились провести вебинар в перерыве между сессиями, чтобы у нас было больше времени для обсуждения, обмена мнениями, опытом и проблемами, чтобы

мы могли проанализировать и избежать или решить проблемы, с которыми сталкивались ранее.

Так что следите за новостями о вебинаре в перерыве между сессиями, а может быть, и о двух вебинарах, чтобы охватить все часовые пояса. Мы также думаем разрешить людям задавать вопросы, возможно, даже заранее. Так что приготовьте свой список вопросов. И, наконец, мы будем очень рады, ценим и приветствуем ваши предложения, будь то участие в завтрашнем пленарном заседании или присоединение к группе в качестве наблюдателя. Стоит отметить, что мы согласились разрешить активное участие наблюдателей в наших телефонных конференциях. Кроме того, есть адрес электронной почты inputonreviews@ICANN.org. Так что любые текущие предложения также приветствуются.

И, наконец, на странице Wiki есть все, что касается записей пленарных заседаний, записей заседаний сопредседателей, протоколов наших заседаний и подготовительной сессии. Это очень полезный справочный материал, который я также рекомендую коллегам прочитать, чтобы мы все исходили из одной и той же отправной точки. Сейчас я помещу ссылку на страницу Wiki в чат. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Большое спасибо, Египет, за этот, я бы сказал, супер-мини-отчет, ваши комментарии, ссылки и всю предоставленную

информацию. В целях экономии времени у нас есть семь минут. Хотели бы вы высказать Египту какие-либо замечания по этому поводу, прежде чем я предоставлю слово Швейцарии? Нет? Хорошо, Швейцария, пожалуйста, продолжайте.

JORGE GANCIO

Спасибо, Нико. Хорхе Кансио (Jorge Cancio), Швейцария, для протокола, и, конечно, спасибо, Манал, за то, что разделила эту огромную ношу и вместе с Трейси представляла GAC в этой инициативе сквозного сообщества.

Я просто хотел упомянуть или напомнить, что GAC в своем коммюнике в Праге упомянул о важности системы проверок. И признал, что нам нужно какое-то решение, и теперь у нас есть эта «Проверка проверок», которая очень важна для подотчетности, а также для инклюзивности, открытости и прозрачности ICANN в целом.

Поэтому я думаю, что то, что было кризисом, действительно, в Праге или до Праги, и множество обсуждений в сообществе, теперь может стать возможностью улучшить то, как работает наше сообщество, как мы работаем вместе, и я надеюсь, что мы сможем работать вместе, чтобы воспользоваться этой возможностью.

Более широкое сообщество по управлению Интернетом разрабатывает хорошие стандарты по улучшению процессов с

участием многих заинтересованных сторон, поэтому я надеюсь, что мы сможем продолжить плодотворное обсуждение этого вопроса. Спасибо.

NICOLAS CABALLERO

Большое спасибо, Швейцария. NCSG, есть какие-либо комментарии? У нас есть четыре минуты. Продолжайте.

FARZANEH BADIEI

Можем ли мы вернуться к другой теме? Мы сосредоточены на дискуссии о достоверности, которая продолжается в ICANN, и мы организовали встречу в среду в 16:30. По вопросу достоверности у нас также есть позиционный документ. Для нас очень важно, чтобы в дискуссии о достоверности определение оставалось «доступность для связи» и ничем более, но мы собираемся провести там дискуссию с участием многих заинтересованных сторон, и вы очень приветствуетесь присоединиться к ней.

NICOLAS CABALLERO

Большое спасибо, Фарзана. Есть ли еще какие-либо комментарии или вопросы онлайн или в зале? Я не вижу поднятых рук онлайн. Есть ли поднятые руки в зале? Если нет, то большое спасибо, Михаэла, Манджу, Фарзана и Рафик. Вы всегда здесь желанные гости. Было приятно провести эту сессию с вами.

Нам нужно заканчивать. Позвольте мне, и я не вижу поднятых рук, просто чтобы убедиться. Да. Хорошо, еще один организационный момент. Сейчас у нас будет перерыв на кофе. Пожалуйста, вернитесь в зал в 10:30 для сессии с ccNSO. Большое спасибо. Сессия закрыта.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]